

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES  
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION

---



Quatorzième session de la Conférence des Parties  
La Haye (Pays-Bas), 3 – 15 juin 2007

Questions administratives

Financement et budget du Secrétariat et des sessions de la Conférence des Parties

PROGRAMME DE TRAVAIL CHIFFRE DU SECRETARIAT POUR 2009 A 2011

1. Le présent document a été préparé par le Secrétariat; il concerne le point 7.3 de l'ordre du jour et vise à faciliter la discussion sur le programme de travail chiffré pour 2009 à 2011.
2. L'annexe montre les ressources financières disponibles pour 2006 comparées aux besoins estimés pour le programme de 2009 en utilisant la structure du budget pour 2006 à 2008.

**Ressources financières pour 2006 comparées aux besoins estimés pour le programme de 2009**

Description	Fonds d'affectation spéciale CITES budget de base de 2006*	Fonds externes	Ressources totales disponibles pour 2006	Besoins estimés pour le programme de 2009
<b>Personnel</b>				
Cadres - postes actuels	2,526,000	0	2,526,000	3,048,366
Cadres - 5 nouveaux postes	0	0	0	752,650
Personnel des services généraux - postes actuels	795,000	0	795,000	871,000
Personnel des services généraux - 1 poste temporairement vacant	0	0	0	108,875
Voyages du personnel	140,000	92,700	232,700	440,000
<b>Total</b>	<b>3,461,000</b>	<b>92,700</b>	<b>3,553,700</b>	<b>5,220,891</b>
<b>Equipement et locaux</b>				
Fournitures de bureau	30,000	0	30,000	40,000
Equipement durable	20,000	0	20,000	40,000
Maintenance (location, électricité, nettoyage)	80,000	0	80,000	120,000
Maintenance de l'équipement	45,000	0	45,000	45,000
Informatique, services fournis par l'ONUG	0	0	0	25,000
Communication (téléphone, fax, courriel)	85,000	0	85,000	85,000
Frais bancaires	8,000	0	8,000	10,000
Frais de représentation	5,000	0	5,000	5,000
<b>Total</b>	<b>273,000</b>	<b>0</b>	<b>273,000</b>	<b>370,000</b>
<b>Session du Comité permanent**</b>				
Traduction externe de documents	5,000	0	5,000	30,000
Salaires & voyage du personnel de conférence	30,000	0	30,000	35,000
Voyage de membres du Comité	30,000	0	30,000	40,000
Logistique	10,000	0	10,000	10,000
<b>Total</b>	<b>75,000</b>	<b>0</b>	<b>75,000</b>	<b>115,000</b>
<b>Session du Comité pour les animaux**</b>				
Traduction externe de documents	5,000	0	5,000	63,200
Salaires & voyage du personnel de conférence	30,848	0	30,848	35,000
Voyage de membres du Comité	29,200	0	29,200	24,000
Logistique	10,000	0	10,000	10,000
Voyage du personnel du Secrétariat	12,000	0	12,000	0
<b>Total</b>	<b>87,048</b>	<b>0</b>	<b>87,048</b>	<b>132,200</b>
<b>Session du Comité pour les plantes**</b>				
Traduction externe de documents	5,000	0	5,000	20,000
Salaires & voyage du personnel de conférence	30,848	0	30,848	35,000
Voyage de membres du Comité	29,200	0	29,200	24,000
Logistique	10,000	0	10,000	10,000
Voyage du personnel du Secrétariat	12,000	0	12,000	0
<b>Total</b>	<b>87,048</b>	<b>0</b>	<b>87,048</b>	<b>89,000</b>

Description	Fonds d'affectation spéciale CITES budget de base de 2006*	Fonds externes	Ressources totales disponibles pour 2006	Besoins estimés pour le programme de 2009
<b>Groupe de travail sur le plan stratégique, réunion</b>				
Voyage de participants	14,000	0	14,000	0
<b>Total</b>	<b>14,000</b>	<b>0</b>	<b>14,000</b>	<b>0</b>
<b>Publications</b>				
Manuel d'identification	15,000	0	15,000	50,000
Liste des espèces CITES	0	0	0	0
Bulletin	0	0	0	0
Impression au Secrétariat	15,000	0	15,000	15,000
Autres publications/documents	15,000	0	15,000	10,000
<b>Total</b>	<b>45,000</b>	<b>0</b>	<b>45,000</b>	<b>75,000</b>
<b>Autres activités</b>				
Appui scientifique	218,000	162,600	380,600	1,195,000
Renforcement des capacités	60,000	83,580	143,580	630,000
Commerce, suivi et appui	110,000	15,000	125,000	200,000
Affaires juridiques et politique commerciale	10,000	115,020	125,020	785,000
Lutte contre la fraude	0	105,000	105,000	110,000
Site web de la CITES	0	10,500	10,500	40,000
<b>Total</b>	<b>398,000</b>	<b>491,700</b>	<b>889,700</b>	<b>2,960,000</b>
<b>COÛTS DIRECTS TOTAUX</b>	<b>4,440,096</b>	<b>584,400</b>	<b>5,024,496</b>	<b>8,962,091</b>
Coûts de l'appui au programme (13%)	577,212	75,972	501,240	1,165,072
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>5,017,308</b>	<b>660,372</b>	<b>5,525,736</b>	<b>10,127,163</b>

\* Inclut les modifications approuvées par le Comité permanent à sa 54e session (Genève, octobre 2006).

\*\* Estimation fondée sur la présomption de la tenue à Genève des sessions du Comité permanent, du Comité pour les animaux et du Comité pour les plantes. Coût de la traduction externe des documents estimé sur la base du volume de documents préparés pour la 54e session du Comité permanent, de la 22e session du Comité pour les animaux et de la 16e session du Comité pour les plantes.

### Ressources financières pour la CoP14 comparées aux besoins estimés pour la CoP15

Description	Fonds d'affectation spéciale CITES, CoP14 (2007)	Fonds externes	Ressources totales disponibles pour la CoP14	Besoins estimés pour le programme pour la CoP15 (2010)
<b>Session de la Conférence des Parties</b>				
Traduction externe de documents pré-session	51,000	0	51,000	150,000
Salaires & voyage du personnel de conférence*	350,000	115,850	465,850	405,000
Voyage du personnel du Secrétariat*	0	212,520	212,520	0
Logistique	120,000	0	120,000	150,000
Impression des documents pendant la session	100,000	0	100,000	120,000
Groupe de spécialistes de l'éléphant d'Afrique	26,000	0	26,000	30,000
Appui aux délégués	0	912,000	912,000	750,000
<b>Total</b>	<b>647,000</b>	<b>1,240,370</b>	<b>1,887,370</b>	<b>1,605,000</b>

Estimation fondée sur la présomption de la tenue à Genève de la 15e session de la Conférence des Parties à moins qu'un pays hôte candidat ne paie la différence de coûts entre le lieu qu'il propose et Genève, comme requis dans la résolution Conf. 13.1. Pour la CoP14, la différence de coûts a été prise en charge par le Gouvernement néerlandais.